



La Universidad de cara al mundo

Esta es una oficina de puertas abiertas que espera su participación, sus ideas, sus sugerencias y que está creada para entregarle información acerca de los convenios, becas y eventos académicos internacionales

**Uptc**  
Universidad Pedagógica y  
Tecnológica de Colombia



Venga a nuestra Universidad y viva el ambiente del siglo XXI. Trabajamos con una visión prospectiva con el propósito de construir una sociedad comprometida, solidaria y equitativa

Nº. 2 - Marzo de 2009

Tel. 57-8- 7436218 - Edificio Administrativo - E-mail: [relinter@uptc.edu.co](mailto:relinter@uptc.edu.co)

Todos somos Universidad

## EDITORIAL

En el marco de la cooperación educativa y universitaria impulsada desde la Embajada de Francia en Colombia, es importante señalar los nuevos proyectos relativos a la enseñanza del francés y en francés que se está desarrollando de manera pionera a nivel de la educación superior y de la enseñanza pública escolar.

Hay primero que señalar que Francia es hoy en día el tercer inversionista extranjero en Colombia y que además es el tercer país de destino de los estudiantes colombianos. En 2007-2008, había 2175 estudiantes colombianos inscritos en las instituciones de educación superior francesa, lo que representa el segundo país en América Latina después de Brasil con 2558 estudiantes. Esta dinámica está fundamentada sobre más de 30 dobles titulaciones actualmente y más de 316 convenios universitarios firmados en los últimos 20 años.

Para consolidar este dispositivo y desarrollarlo, la Embajada de Francia lanzó este año 2009 dos proyectos innovadores y pioneros:

- **Creación de «secciones francófonas universitarias»:** se trata de implantar en las Universidades que tiene convenios con Francia la posibilidad que los estudiantes empiezan a recibir parte de sus asignaturas no lingüísticas en francés, preparándose de esa forma el francés de especialidad. Esto es posible en la medida que 10 a 30% de los profesores universitarios colombianos fueron formados en Francia. Para apoyar este programa, la Embajada de Francia forma los profesores a nivel metodológico para que tengan las pautas necesarias para dar su asignatura en francés con alumnos que hasta ahora nunca aprendieron francés, a través de una metodología de alternancia de idiomas. Las primeras "secciones francófonas" ya son efectivas en las universidades de Bogotá: Los Andes, Javeriana, Rosario, Externado, Distrital, Nacional y Escuela Colombiana de Ingeniería. Las áreas son las del Derecho, Administración y Finanzas, Ingeniería, Bellas Artes, Ciencias Políticas, Ciencias Humanas. Para el segundo semestre de 2009, este dispositivo se extenderá a las universidades de las ciudades de Medellín, Cali, Bucaramanga, Barranquilla, Pereira, Armenia...y Tunja.

- **Introducción del francés en los colegios públicos.** A través del acuerdo firmado entre el Embajador de Francia y el Gobernador de Cundinamarca el 22 de enero 2009, hoy en día 29 colegios públicos de ese departamento enseñan francés o en francés con la colaboración de la Embajada de Francia a nivel de formación pedagógica y de las universidades que ponen a disposición sus practicantes de francés. Este proyecto se extendió también con el Distrito Especial de Bogotá, con quien se firmó el 25 de febrero 2009 para iniciar el mismo proyecto.

El objetivo de la Embajada de Francia es poder implantar este proyecto en el Departamento de Boyacá cuya tradición en francés es relevante. En colaboración con la Gobernación de Boyacá y la UPTC, este proyecto está en vía de ser realidad para el segundo semestre 2009, permitiendo así a los boyacenses reanudar con la práctica de la lengua y la cultura francesa.

**Adelino BRAZ**  
Agregado de Cooperación Educativa y Universitaria  
Embajada de Francia en Colombia

## **EMBAJADA DE FRANCIA VISITA A LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA Y TECNOLÓGICA DE COLOMBIA**

El pasado 20 de febrero en reunión presidida por el señor Rector de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia Doctor ALFONSO LOPEZ DIAZ y por el Director de Relaciones Internacionales y Cooperación Interinstitucional del Alma Mater Boyacense, el Señor Adelino BRAZ Agregado de Cooperación Educativa de la Embajada de Francia en Colombia, disertó en el Auditorio Juan Clímaco Hernández de la Biblioteca Central sobre temas de particular interés para la comunidad académica no solo de la UPTC sino de las demás instituciones de Educación Superior que funcionan en Tunja. Se hicieron presentes delegados del Comité Departamental de Cooperación Internacional, de la Secretaría de Educación departamental y municipal, rectores de los principales colegios que laboran en Tunja, estudiantes y docentes universitarios, directores de Oficinas de Relaciones Internacionales pertenecientes al Nodo Centro de la RCI Red Colombiana para la internacionalización de la Educación Superior.

Los temas tratados fueron: Cooperación universitaria con Francia, Creación de Secciones francófonas y enseñanza del francés en colegios de Boyacá.

Como resultado de la visita del Señor BRAZ a Tunja se han llevado a cabo varias reuniones preparatorias en la Embajada de Francia en Bogotá las cuales apuntan a concretar los aspectos relacionados con la firma futura de sendos convenios que permitirán facilitar a la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia la doble titulación con Francia y la enseñanza del francés en colegios de Boyacá.

El Convenio con la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia es independiente del que se espera firmar con la Gobernación de Boyacá, pero se constituye en un eslabón fundamental para que los estudiantes de la educación básica primaria y secundaria se preparen en el manejo de la lengua francesa y además se acerquen a la cultura y civilización francesa.

Al cierre de la edición del Boletín No. 2 de Relaciones Internacionales de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, se estaba concretando un encuentro en Bogotá entre la Embajada de Francia, el Gobernador de Boyacá, el Rector de la UPTC y los respectivos directores de Relaciones Internacionales tanto de la Gobernación como de la UPTC para definir la agenda de visita a Boyacá y firma de respectivos convenios por parte del Señor JEAN- MICHEL MARLAUD Embajador de Francia en Colombia

## **INFORME DE GESTION 2008**

Para conocimiento de la comunidad académica upetecista, transcribimos resumen del informe de gestión de la Unidad de Relaciones Internacionales y Cooperación Interinstitucional de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, que se socializa en la rendición de cuentas.

### **1 Lineamiento 3: Cooperación e Internacionalización**

#### **1.1 Programa 1: Internacionalización y Políticas Internas**

Con el objeto de mejorar aspectos relacionados con la organización de las actividades de movilidad estudiantil, se expidió la Resolución 10 del 4 de marzo de 2008 que reglamenta intercambios internacionales de estudiantes de pregrado de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.

Se programaron y desarrollaron a cabo diferentes estrategias de difusión de actividades de internacionalización, tales como 16 programas radiales en la FM 104.1 (UPTC radio), 6 boletines de Relaciones Internacionales y 10 conferencias de inducción a estudiantes de primer semestre.

#### **1.2 Programa 2: Internacionalización de la Docencia**

Con el fin de cualificar el talento humano vinculado a las actividades de internacionalización, se capacitó a Directores de Centros de Investigación, con el fin de lograr un efecto multiplicador mediante la realización de tres talleres sobre experiencias de Cooperación Internacional.

De la misma forma, se logró la realización de 58 nuevos contactos con homólogos Directores de Oficinas de Relaciones Internacionales, de instituciones Nacionales y Extranjeras, conducentes a buscar información relacionada con la Cooperación Internacional.

Con la finalidad de internacionalizar los currículos de la Universidad, se dio apertura de 2 Convocatorias: Universidad Autónoma de Chiapas -UNACH-México y Universidad Humboldt-Berlín, Alemania; se asesoraron los Comités de Currículo para el proceso de selección de candidatos a movilidad estudiantil y se hizo acompañamiento y asesoría en trámites de migración a estudiantes seleccionados para movilidad.

La UPTC, hizo presencia en el Zoom Canal Universitario Nacional, destacando la producción de ocho programas diseñados y emitidos.

Dentro del programa se movilidad se destacan los siguientes logros.

ÍTEM	CANTIDAD	DESTINO Y/O ORIGEN
Movilidad docente	36	Argentina, Cuba, Chile, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, México, Nicaragua, Malasia, Perú.
Movilidad estudiantil al exterior	119	Argentina, Alemania, Brasil, Cuba, Chile, Estados Unidos, España, Francia, Inglaterra, México, Venezuela.
Movilidad estudiantil del exterior	26	Alemania, Argentina, Brasil, España, Chile, México, Venezuela.
Movilidad docentes doctorado	26	Argentina, España, Inglaterra, Portugal, República Dominicana.
Suscripciones Convenios Nacionales	155	Entidades privadas y públicas.
Suscripciones Convenios Internacionales	10	Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría de Cuba, Universidad de Granada España, Universidad de Lisboa, Universidad de Aveiro Portugal, Universidad de Educación a Distancia UNED España, Universidad de La Habana Cuba, Universidad Tres de Febrero Argentina, Universidad de Girona España, Organización de los Estados Americanos "OEA" y con la Universidad de la India Jamia Millia Islamia.
Asistentes de idiomas visitantes Convenio ICETEX	3	República Popular China Francia Jamaica

## CONVOCATORIA DE 30 BECAS PARA PREGRADO Y POSGRADO EN RUSIA

El ICETEX informa que están abiertas las convocatorias del programa de becas completas con el Gobierno de Rusia para Pregrado y Posgrado

Cualquier inquietud sobre la aplicación, contactar a Maria Paula Guzmán:  
MGuzman@icetex.gov.co, teléfono 3821670 Ext. 110 o en el directo 2843319.

A continuación presentamos las convocatorias, que también pueden ser consultadas a través de la página web <http://www.icetex.gov.co> link Programas y Becas Internacionales, link Becas Vigentes incluyendo en la casilla número de Convocatoria, 4500109 para programas de pregrado ó 6500109 para programas de postgrado

### Convocatoria No. 4500109

País: Federación Rusa  
Oferente: Gobierno de la Federación de Rusia  
Programa: Estudios de pregrado en diferentes áreas  
Área: Pregrado en diferentes áreas  
Fecha Inicio: 2009-09-14  
Fecha terminación: 2014-09-14  
Duración: 5\* Años  
Idioma(s): Ruso  
Número de Becas: 30 para Colombia

Fecha Recepción: 2009-04-01 hasta esta fecha se reciben las solicitudes

Institución: diferentes centros docentes  
Ciudad: diferentes ciudades

### Perfil del aspirante:

Dirigido a bachilleres que hayan obtenido su título en los últimos 4 años: 2004, 2005, 2006, 2007 ó 2008 (el período transcurrido entre la finalización del Bachillerato y el inicio de los estudios en Rusia no puede ser superior a 4 años). REQUISITOS: Tener un promedio de notas de bachillerato mínimo de 8.00 sobre 10 ó por lo menos un 80% de las notas calificadas como Excelente, Sobresaliente o Bueno, tener puntajes del ICFES mínimo de 55 en cada una de las áreas afines a la carrera elegida preferiblemente, ser mayores de 18 años y no haber cumplido 25 años de edad. Es importante que los candidatos tengan buenas bases de inglés (aunque no se les exige prueba de este idioma).

Nota importante: el ICETEX no tiene intermediarios ni cobra por los trámites de los servicios que el instituto ofrece, ni por adjudicación de créditos ni becas.

Su solicitud no será tenida en cuenta si usted no presenta los documentos físicos como soporte de su aplicación, a más tardar en la fecha límite de recepción señalada en esta convocatoria.

Los candidatos a quienes se les haya concedido una beca a través del ICETEX, cuya duración haya sido igual o superior a 3 meses, deberán esperar dos años, contados a partir de la fecha de retorno, para tramitar de nuevo un programa de beca internacional

Por ningún motivo se devolverán los documentos presentados por el aplicante a este programa.

## Convocatoria No. 6500109

País: Federación Rusa  
Oferente: Gobierno de la Federación de Rusia  
Programa: Postgrado en diferentes áreas  
Área: Postgrado diferentes áreas  
Fecha Inicio 2009-11-15  
Fecha terminación: 2012-12-01  
Duración: 2-3 Años  
Idioma(s): Ruso  
Número de Becas: 10 para Colombia  
Fecha Recepción 2009-04-01 - Hasta esta fecha se reciben las solicitudes  
Institución: diferentes centros docentes  
Ciudad: diferentes ciudades

### Perfil del aspirante:

Dirigido a profesionales en cualquiera de las áreas relacionadas con los programas de esta convocatoria.

**Requisitos:** contar con experiencia laboral en su especialidad. Tener promedio de notas universitarias no inferior a 4.0/5.0. No ser mayor de 35 años de edad.

NOTA: aunque no es requisito indispensable conocer el idioma ruso tendrán prelación aquellos que hayan realizado estudios de pregrado en la Federación Rusa, debido al dominio del idioma. Por otra parte, es recomendable que tengan buenos conocimientos de inglés y contar con admisión al centro docente.

Nota importante: el ICETEX no tiene intermediarios ni cobra por los trámites de los servicios que el instituto ofrece, ni por adjudicación de créditos ni becas.

Su solicitud no será tenida en cuenta si usted no presenta los documentos físicos como soporte de su aplicación, a más tardar en la fecha límite de recepción señalada en esta convocatoria.

Los candidatos a quienes se les haya concedido una beca a través del ICETEX, cuya duración haya sido igual o superior a 3 meses, deberán esperar dos años, contados a partir de la fecha de retorno, para tramitar de nuevo un programa de beca internacional por ningún motivo se devolverán los documentos presentados por el aplicante a este programa.

## ESTUDIAR EN JAPON

Japón se ha forjado la meta para el año 2025 de contar con 350.000 estudiantes extranjeros, lo cual significa triplicar el número actual

de sus estudiantes provenientes del exterior. Las Universidades, Institutos, Academias y demás Centros de enseñanza en Japón, no solo ocupan primeros lugares en Asia, sino también gozan de un excelente reconocimiento en todo el mundo.

Existen varias opciones para estudiar en este país, muchos de los cursos y programas se imparten, UTILIZANDO EL INGLÉS COMO IDIOMA DE TRABAJO.

No solo las Universidades ofrecen alternativas de estudio, también es posible adelantar cursos técnicos en Institutos o participar en programas de intercambio cultural y artístico, así como para mejorar el idioma japonés. En definitiva, hay programas de larga, media y corta duración, no solo en el campo de la ciencia, sino también en el de las Artes y las Humanidades.

1. Guía Para estudiantes extranjeros en Japón.  
<http://www.studyjapan.go.jp/sp/index.html>
2. Organización de Servicios para Estudiantes en Japón (JASSO)  
<http://www.jasso.go.jp/study/j/sgtj/spn.html>
3. Nacional Información Center for Educational Resources.  
<http://www.nicer.go.jp/index.en.html>
4. Ejemplos de Becas
- 4.1 Para Maestría, Investigación y Doctorado.  
<http://www.apu.ac.jp/graduate/modules/admissions/index.php?id=35>
- 4.1.1 Programa Especial de Becas Japón (Maestría). Banco Interamericano de Desarrollo. [http://www.jadb.org/int/2 Spanish/2 Divisiones/g JAP.htm](http://www.jadb.org/int/2%20Spanish/2%20Divisiones/g%20JAP.htm)
- 4.2 Para Pregrado  
<http://www.colombia.emb-japan.go.jp/becas/pregrado/pregrado.htm>
- 4.3 Para Carreras Técnicas  
<http://www.colombia.emb-japan.go.jp/becas/pregrado/pregrado.htm>
5. Japan Foundation. Intercambios Culturales y Educativos  
<http://www.jpf.go.jp/sp/culture/index.html>
6. Becas JICA – Japan Internacional Cooperation Agency
- 6.1 Información a través de la Embajada de Japón en Colombia  
<http://www.jica.go.jp/colombia/espanol/index.html>
- 6.2 Información a través del ICETEX  
<http://www.icetex.gov.co/bancoconocimiento/b/becas/>

### NUESTRO EQUIPO:

**María del Pilar Quintero Medina**  
Secretaría

**Leidy Bernal Muñoz**  
Administrativa temporal asistencial

**MIGUEL BARRETO SÁNCHEZ**  
Director

Imprenta y Publicaciones UPTC. Tunja